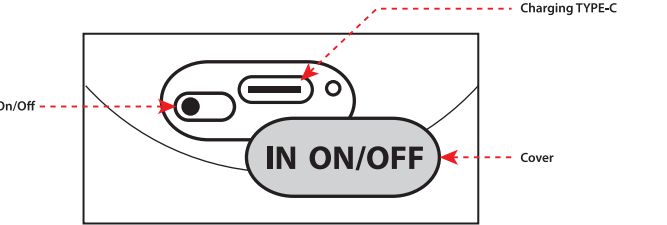


Enjoy 20

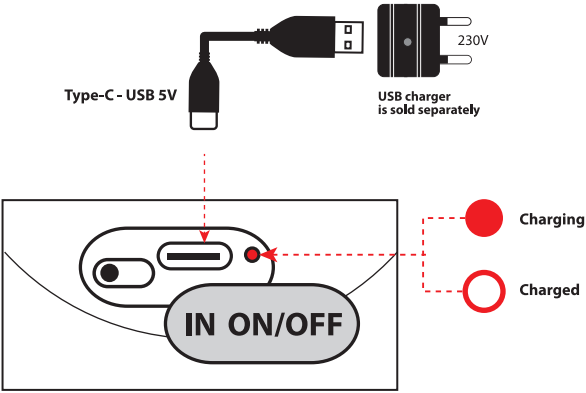
Portable speaker



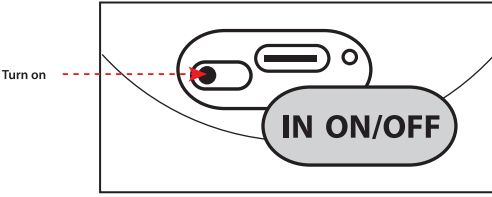
1. Functions



2. Charging



3. Bluetooth connecton



ARM

1 Գործառնություններ
Լիցքավորում TYPE-C
Միացում/անջատում
Ծածկույթ

2 Լիցքավորում
USB լիցքավորիչը
վաճառվում է առանձին
Լիցքավորում
Լիցքավորված

3 Bluetooth միացում
Միացնել

AZE

1 Funksiyalar
TYPE-C doldurulur
Yandır/b/söndürmə
Qapaq

2 Doldurulur
USB şarj cihazı ayrıca satılır
Doldurulur
Yüklənib

3 Bluetooth bağlantısı
Yandır

BEL

1 Функцыі
Зарядка TYPE-C
Укл/выкл
Вокладка

2 Зарадка
USB-зарадная прылада
прадаецца асобна
Зарадка
Зарадзілі

3 Злучэнне Bluetooth
Уключыць

EST

1 Funktsioonid
Laadimine TYPE-C
Sisse/välja
Kaas

2 Laadimine
USB laadija müüakse eraldi
Laadimine
Laetud

3 Bluetoothi ühendus
Lülitage sisse

FI

1 Toiminnot
Lataus TYPE-C
Päälle/Pois
Peite

2 Lataus
USB-laturi myydään
erikseen
Lataus
Ladattu

3 Bluetooth-yhteys
Kiihottua

GEO

1 ფუნქციები
დამუხტვა TYPE-C
ჩართვა/გამორთვა
საფარი

2 დამუხტვა
USB დამტენი იყიდება
ცალკე
დამუხტვა
დამუხტულია

3 Bluetooth კავშირი
ჩართვა

KAZ

1 Функциялар
TYPE-C зарядтау
Қосу/өшіру
Қақпақ

2 Зарядталуда
USB зарядтағыш бөлек
сатылады
Зарядталуда
Зарядталған

3 Bluetooth қосылымы
Қосу

PL

1 Funkcje
Ładowanie TYPE-C
Wł./Wył
Okładka

2 Ładowanie
Ładowarka USB jest
sprzedawana osobno
Ładowanie
Naładowany

3 Połączenie Bluetooth
Włączyć coś

RO

1 Funcții
Încărcare TYPE-C
Pornit/Opriț
Acoperi

2 Încărcare
Încărcătorul USB este
vândut separat
Încărcare
Încărcat

3 Conexiune Bluetooth
Porniți

CZ

1 Funkce
Nabíjení TYPE-C
Zapnuto/vypnuto
Pokryt

2 Nabíjení
USB nabíječka se prodává
samostatně
Nabíjení
Nabito

3 Bluetooth připojení
Zapnout

DE

1 Funktionen
Aufladen von TYPE-C
Ein/aus
Abdeckung

2 Laden
USB-Ladegerät ist separat
erhältlich
Laden
Berechnet

3 Bluetooth-Verbindung
Anmachen

ES

1 Funciones
Carga TYPE-C
Encendido/apagado
Cubrir

2 Cargando
El cargador USB se vende
por separado
cargando
Cargado

3 Conexión bluetooth
Encender

GRE

1 Λειτουργίες
Φόρτιση TYPE-C
On/Off
Κάλυμμα

2 Φόρτιση
Ο φορτιστής USB πωλείται
χωριστά
Φόρτιση
Φορτισμένη

3 Σύνδεση Bluetooth
Ανάβω

HR / CNR

1 Funkcije
Punjenje TYPE-C
Uključeno/Isključeno
Pokriti

2 Punjenje
USB punjač se prodaje
zasebno
Punjenje
Napunjeno

3 Bluetooth veza
Upaliti

HUN

1 Funkciók
Töltés TYPE-C
Be/ki
Borító

2 Töltés
Az USB töltő külön
vásárolható meg
Töltés
Töltött

3 Bluetooth csatlakozás
Bekapcsol

RU

1 Функции
Разъем для зарядки TYPE-C
Вкл/Выкл
Крышка

2 Зарядка
USB адаптер приобретается
отдельно
Заряжается
Заряжен

3 Bluetooth connecton
Включите

SLV

1 Funkcije
Polnjenje TYPE-C
Prižgi/ugasni
Pokrov

2 Polnjenje
USB polniliec se prodaja
ločeno
Polnjenje
Napolnjeno

3 Bluetooth povezava
Vklopiti

SVK

1 Funkcie
Nabíjanie TYPE-C
Zap./Vyp
Kryt

2 Nabíjanie
USB nabíjačka sa predáva
samostatne
Nabíjanie
Nabité

3 Bluetooth pripojenie
Zapnúť

ES

SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.

7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no lo planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • Tamaño compacto • Luz de fondo LED • Conector TYPE-C • Cómoda correa para llevar el dispositivo contigo fácilmente

- Controlador pasivo incorporado en la parte posterior
- Esquema de sonido: mono, 1.0 • Potencia de salida total (RMS): 3 W • Relación señal/ruido: 80 dB • Rango de frecuencia: 180–20000 Hz • Tamaño del controlador: 40 mm • Impedancia de la unidad del controlador: 2,4 ohmios • Rango de operación: 10 m • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería Li-Ion • Capacidad de la batería: 300 mAh-h • Duración de la batería al 50% / 75% del volumen máximo: 4 / 2 horas • Tiempo de carga de la batería: 2 horas • Material de la carcasa: plástico + metal

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual • Correa para transporte • Cable jack Type-C IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Vida útil limitada. La vida útil es de 2 años.Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com

Fabricado en China.

EST

PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM

I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektril- või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjad, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmist mis põhjustab häireid.

Akude, elektril- ja elektroonikaseadmete taastamine. See sümbol tootel, toote paretailil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastada koos olmejäätmetega. Teda tuleb tamida paretaire, elektril- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttele.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondie osi.
2. Hoolikelt ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüja või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kaite saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ara laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet ületraasoonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantii.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toode transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tunni jooksul.
11. Lülitage seade välja aja kord, kui seda ei kasutataks pikka ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.3 • Kompaktnes suurus • LED taustvalgus • TYPE-C pistik • Mugav rihm seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks • Sisseehitatud passivne draiver tagaküljel **Spetsifikatsioon** • Häälskeem: mono, 1.0 • Kõrgsagedusvõimsus (RMS): 3 W • Signaal ja müra suhe: 80 dB • Sagedusvahemik: 180–20000 Hz • Juhili suurus: 40 mm • Juhtiseadme takistus: 2,4 ohmi • Tõukatal: 10 m • Tõide: USB kaadul, 5V, Li-Ion aku • Akua mahut: 300 mA•h • Akua laadimis: 50% / 75% mahut: 4/2 tundi • Akua laadimis: 10 m • Tehon liide: USB, 5V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteet: 300 mA•h • Toiminta-alka aakla äänenõuimakkude olla 50% / 75% maksimats: 4 / 2 h • Akun latasual: 2 kpl • Rungon materiaali: muovi + metalli **Pakett** • Kaiturijärjestelmä • Käyttöohje • Olkahihna • Kaapeli Type-C

IMPORTAJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Piiratud säilivusaeg. Kasutusajaga 2 aastat. Tootmisaja kuupäev, aasta pakendil. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsiooni. Usim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com

Fabricado en Hiinas.

FI

KANNETTAVA KAUITIN I OHJE

Vaattimusten mukaisuus todistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouuni, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä isäsi etäisytyä häiriön aiheuttavasta laitteesta.

Vuorokäyttösuojelu koskeva ohje. Sitten laiteen, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/95/EY ja 2006/66/EY otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöäin päättyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisella ja tehokkaalla käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttöarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huuhtoa ja viallisien tuotteen vaihtoon liittyvässä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valituttuun Defender-huoltamoon. Vastaanotassa ei oteta huomioon, että sen on ohjja eikä sen sisällä ole vapaita liikkuvia esineitä.
3. Ei sovelletu alle 3-vuotiaalle lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositellusta matlamattamissa tai korkeammista lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.

8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotantoon liittyvien tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljettanut lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajassa autoon, mikäli laite häiritsee keskitettyistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • Pienikokoinen • LED-valaistus • TYPE-C-litainti • Kätevä ihminen laitteen mukaan ottamiseen • Takakaiteen sisseehitatut passiivne draiverit tagaküljel **Tekniset tiedot** • Häälskeem: mono, 1.0 • Kõrgsagedusvõimsus (RMS): 3 W • Signaal ja müra suhe: 80 dB • Tõukatal: 10 m • Tõide: USB kaadul, 5V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteet: 300 mA•h • Toiminta-alka aakla äänenõuimakkude olla 50% / 75% maksimats: 4 / 2 h • Akun latasual: 2 kpl • Rungon materiaali: muovi + metalli **Paketti** • Kaiturijärjestelmä • Käyttöohje • Olkahihna • Kaapeli Type-C

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Säilyvyyssika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspaiva: katso pakkauskesta.

Valmistaja pidättää oikeuden täysin oppaassa kuvattuijen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com

On tehty Kiinassa.

GEO

პორტატული აკუსტიკური სისტემის ინსტრუქცია

შესაზმისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ მანქანები, ელექტროკულები ან მაღალხიზნობრიბა ველები (რადიოსაპარატურა, მიზნოლურბ ტელევიზორბ, მიკროვალბურბ ღუმელები, ელექტროსტატკულები განვსუტვებამ). ასეთ მოწყობებებამ განაღრეთ ჩამძლით მოწყობილობისებამ, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების ელექტრონული და ელექტრონული მოწყობილობების უტოლბეობა. ეს ნიშნის საკონსერვო, საკონსერვო ელექტრონული ან შევუთვავსუ ნიშნის იბას, რომ ღესიბეაზე ტოდთ ვლე ტრასონილე და მეხანილესე პინგელ, მის ვიბ პოჟუსტა ტოდთ მეხანილესე ვიგასტეს. ტოდთ მეხანილესე კაჟ ტოდთ ღმა კარანტილა.

6. არე კასუტაე ტოდთ ნაჟტავტე კაჟუსტუსტე პუჟილ. არე კასუტაე დეფტესე სეადტ.
7. არე კასუტაე ულე ვილ ალა სოვითავა ტემპერატურა (ვტ. კასუტსუჟენდ), კონდესეერუნდ ნიუსკესე და აგრესივსე კესკონა პუჟილ.
8. არე ვოტეს სუჟი.
9. არე კასუტაე ტოდტ ტოტსუსტე, მედიტსინი ვილ ტოოტმესე ესმარგლ.
10. კუი ტოდტ ტრანსპორტეერმესე ტოიმუს მადალ ტემპერატურა, ენესე ტოდტ კასუტამესე ტულეს სედა სოჟიენდამა სოჟას რუმის (+ 16-25°C) 3 ტუნდი ჟოოსკულ.

11. ლულიტაე სეადე ვალა აია კორდ, კუი სედა ეი კასუტატესე პიკალ აჟალ.

12. არე კასუტაე სეადტ სიდიკი ჟუტმისელ, ჟუჟილ კუი სეადე ჰაირბ ტაჟელეპანუ, ჟა ჟუჟილ, კუი სეადნეს ვალაჟუიტუსონ სეადუსეგა ეტენაჟესტ. **ფუნქციონი** • Bluetooth 5.3 • კომპაქტნეს სუურს • LED ტაუსტვალეს • TYPE-C პისტიკ • მუგავ რიჟმ სეადნეს ჰოლსპას კაასავოტმისეს • Sisseehitatud passiivne draiver tagaküljel **Spetsifikatsioon** • Häälskeem: mono, 1.0 • Kõrgsagedusvõimsus (RMS): 3 W • Signaal ja müra suhe: 80 dB • Sagedusvahemik: 180–20000 Hz • Juhili suurus: 40 mm • Juhtiseadme takistus: 2,4 ohmi • Tõukatal: 10 m • Tõide: USB kaadul, 5V, Li-Ion aku • Akua mahut: 300 mA•h • Akua laadimis: 50% / 75% mahut: 4/2 tundi • Akua laadimis: 10 m • Tehon liide: USB, 5V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteet: 300 mA•h • Toiminta-alka aakla äänenõuimakkude olla 50% / 75% maksimats: 4 / 2 h • Akun latasual: 2 kpl • Rungon materiaali: muovi + metalli **Paki sisu** • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend • Rihm transportimiseks • Type-C pistikupesa kaabel

IMPORTAJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Piiratud säilivusaeg. Kasutusajaga 2 aastat. Tootmise kuupäev, aasta pakendil. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsiooni. Usim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com

Fabricado en Hiinas.

არ გამოიყენეთ საკონსერვო მოწყობილობა, რომელიც იწვევს დაბრკოლებას მოწყობილობის სედა სოჟიენდამა სოჟას რუმის (+16-25°C) 3 ტუნდი ჟოოსკულ.

12. არ დაშალეთ. ადნომსწული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებებს, რომელიც გამოზადდებათ რემონტისთვის საკუთარი ძალეზიბით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახუროების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საკონსერვო მიზეზების დარწმუნებით, რომ ის დაზიანებული არ არის ის მისი მიზეზით არაწვდომ ხმალერობს.

3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცვადეს წვრილი დატეხულები.

4. არ დაშალეთ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შივნი. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.

5. არ დაუშვით ნაკეთობის ვიზრაცია და შეგუბნებული დავტვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საკონსერვო მექანიზმზე დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საკონსერვო არანართი გარანტია არ აკოცდება.

6. არ გამოიყენეთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.

7. არ გამოიყენეთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზადრების ინსტრუქცია) კონდენსირებული ნივთიებისას და აგრესიულ გარემოში.

8. არ ჩადეთოთ პირში.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამწერარზე, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.

10. იმ შემთხვევაში, თუ საკონსერვო ტრანსპორტირება მოხდა უაზრებო ტემპერატურაზე, ექსპლუატაციის წინ საკონსერვო დავტვირთოთ იბილი იბიანში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.

11. გამოითეთ მოწყობილობა თუ არ აბრებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივ დროის მანძილზე.

12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზებას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოიყენება გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • Bluetooth 5.3 • კომპაქტური ზომა • LED განათება • TYPE-C კონექტორი • ხელსაყრელი სამაჯური, რომ ადვილად წადით მოწყობილობა

• ჩამონტავებული პასიური დრაივერი უკან მხარეს

სპეციფიკაცია • ხმის სქემა: მონო, 1.0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 3 W • სიხანგრძლივ და ხმაურის თანფარდობა: 80 დბ • სიმძლირის დიაპაზონი: 180–20000 ჰც

• დრაივერის ზომა: 40 მმ • დრაივერის ერთეული წინაზღობა: 2.4 Ohm • ლიზმობის დიაპაზონი: 10 მ • კევის ბლოკი: USB, 5V, Li-Ion ნაბარკის საშუალებით

• აკუმულატორის მოცულობა: 300 mA•h • ნაბარკის ხანგრძლივობა მაქსიმალური მოცულობის 50% / 75%: 4/2 სთ • ნაბარკის დავტვირთის დრო: 2 სთ

• კორპუსის მასალა: პლასტმასი + ლითონი

პაკეტის შინაარსი • დინამიკის სისტემა • მკერავიკის სახელმძღვანელო • ქამარი ტრანსპორტირებისთვის • Type-C ჯეკის კაბელი

მწარმოებელი: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

შენახვის ვადის შეზღუდვაი ვადა. საშსაზურის ვადაა 3 თვე. გარანტიის პერიოდი – 3 თვე.

მაშთმეგების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.

მწარმოებელი იტვლებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შევულები შინაარსი და სპეციფიკაციები. ბაზრაციის უზახსი და დტვალერბი სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილით ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com

გამზადებულია ჩინეთში.

GRE

ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης Η λειτουργία της συσκευής (συσκευής) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψαλγικά συχνοτήρια πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασποδή.

Αυτορριψή ματαρίας, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Αυτό το συμβόλο στο προϊόν, τις μπαταρίες και τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Οροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.

2. Μην αποσυναρμολογείτε. Μην το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αποδοχήμους επισκεψ. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποσυναρμολογούμενου, εφαρμόστε σε έναν αντιπροσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.

3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.

4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.

5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικούς καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.

6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.

7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστήμμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.

8. Μην το βάζετε στο στόμα.

9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.

10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.

11. Απενεργποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.3 • Συμπαγές μέγεθος • Οπτικό φωτιστικό LED

• Υποδοχή TYPE-C • Βολικό λουράκι για να παίρνετε εύκολα τη συσκευή μαζί σας

• Ενσωματωμένο παθητικό πρόγραμμα οδήγησης στην πίσω πλευρά

Προδιαγραφές • Σχέδιο ήχου: μονοφωνικό, 1.0 • Συνολική ισχύ εκδόου (RMS): 3 W

• Λόγος σημάτων προς θόρυβο: 80 dB • Εύρος συχνότητων: 180–20000 Hz • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης: 40 mm • Αντίσταση μονάδας οδηγών: 2.4 Ohm • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 300 mA•h • Διάρκεια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 4 / 2 ώρες

• Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 2 ώρες • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό + μέταλλο

Περιεχόμενα συσκευασίας • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο χρήσης

• Λουράκι για μεταφορά • Καλώδιο υποδοχής Type-C

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Απενεργισήτε διαρκεία ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Σητ συσκευασίας. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο

και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR

CNR

PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM

I UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovak znak na rob, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostroznosti

1. Koristite robu samo u ovu svrhu.

2. Ne demontirajte. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradovine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisi centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenj celovitosti a takođe u otstsvstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

3. Ne namejnajte na decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.

4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izradovinu ili unutra. Ne dopuštajte izradovinu u tečnost.

5. Ne podvrgavajte izradovinu vibracij ili mehaničkom testu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.

6. Ne koristite izradovinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradovinu.

7. Ne koristite izradovinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što je preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradovinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.

8. Ne uzimajte izradovinu u usta.

9. Ne izradov

PL PRZENOŚNE GŁOŚNIKI I INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławdowania elektromagnetyczne). Wzrnie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Użytkowanie. Nie wykorzć urządzenia do ogólnego domowego użycia na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przerażonego do recyklingu. W ten sposób przyczyni się do sprzażenia lub odpowiednim urządzeń.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbić. Niniejszy produkt nie zawiera części nadających się do samodzielnego naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrem serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczaj przelastania się wilgoci na powierzchnię i do środka przetworu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktów. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niekorpuszczalne jest rozmyślnie użycie uszkodzonego ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy składowaniu się parę wodną oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.3 • Kompaktowy rozmiar • Podświetlenie diodami • Złącze TYPE-C • Poręczny uchwyt • Wbudowana membrana biała

Specyfikacja • Schemat dźwiękowy: mono, 1.0 • Moc wyjściowa (RMS): 3 W • Stosunek sygnał/hłas: 80 dB • Zakres częstotliwości: 180-20000 Hz • Rozmiar głośników: 40 mm • Opór elektryczny głośników: 2.4 Ohm • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność: kumulatorka: 300 mAh • Żywotność baterii: 50% / 75% maksymalnej prędkości: 4 / 2 godz. • Napajanie: przez USB, 5V, Li-Ion baterię • Pojemność baterii: 300 mAh • Żywnościowa doba baterii: 50% / 75% Najwyższa głośność: 4/2 uni • Cas polnienaja baterije: 2 uni • Material obijaja: plastika • kovina

Kompletowanie • System akustyczny • Instrukcja • pasek do przenoszenia • Kabel Type-C

Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Product: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Neigianizirocy okres wyznaczenia: Żywotność: — 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com. Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL I INSTRUCȚIUNILE

Declarație de conformanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, comunicațiile cu microonde, descărcările de curent electric statice). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul care cauzează aceste bruiuri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naraților sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoilor menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locul de colectare a consumului sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația înalți respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reguli. Prin reciclară, reutilizarea și reciclarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de servicii servitise Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integru și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articuliului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, produsul nu se poate capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsul nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stînd pe degeat faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeții condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndelungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerei mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularități: • Bluetooth 5.3 • Dimensiunea compactă • Iluminare cu LED-uri • Mufa TYPE-C • Suport convenabil pentru transport

• Radiator pasiv încorporat pe spate • Schemă sonoră mono • 1.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 3 W • Proporția semnal/zgomot: 80 dB • Diazaonul frecvențelor: 180-20000 Hz • Dimensiunea difuzorului: 40 mm • Rezistența difuzorului: 2.4 Ohm • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentare: 5V de la conșina USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 300 mAh • Timp de lucru a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 4 / 2 ore • Timp de încărcare a bateriei: 2 ore • Materialul corpiului: plastic + metal

Set • Sistemul audio • Instrucțiunile • Cureau de transport • Cablu Type-C

Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Productor: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические, электромагнитные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25°C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.3 • Компактные размеры • Светодиодная подсветка • Разъем TYPE-C

• Удобный подвес для переноски • Встроенный пассивный излучатель на задней панели

Характеристики • Звуковая схема: моно, 1.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 3 Вт

• Соотношение сигнал/шум: 80 dB • Диапазон частот: 180-2000 Гц • Размер динамиков: 40 мм

• Сопротивление динамиков: 2.4 Ом • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion

аккумулятор • Емкость аккумулятора: 300 мАч • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной емкости: 4 / 2 часа • Время зарядки аккумулятора: 2 часа

• Материал корпуса: пластик + металл

Комплектация • Акустическая система • Инструкция • Ремень для переноски • Кабель Type-C

Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дифендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суздальская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Иготовитель: Шенжень Старвей Индустриал Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: Рум 1506, 15Ф Хуайдэ Интернэшнл Блд, №73 Гуаншэнь Родд Фоуионг Сегмент, Фоуионг Бульвар Баоань дистрикт, Шэнжень, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы – 3 месяца. Гарантийный срок – 3 месяца.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU-C-NA.952.B.00873/22 Орган по сертификации Общества с

ограниченной ответственностью "СКС" Соответствие требованиям Технического регламента

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования"

Согласовано в соответствии с Техническим регламентом Таможенного союза ТР ТС 020/2011

"Электромагнитная совместимость технических средств". Срок действия с 12.04.2022 по 11.04.2027

включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных

сервисных центров доступен на сайте Defender: defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения

комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная

версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

SLV PRENOSNI ZVOČNIK I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radialje napeljeval, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostaticni razrelektre) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstarjanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvračati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenega servisni center Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov. 3. Hranite ločeno od otrok, majhnih od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelek nikoli ne postajajte v tekočino. 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen. 7. Izdelek ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju. 8. Ne dajajte v usta. 9. Izdelek ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene. 10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F). 11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati doli časa. 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nani premešneja pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.3 • Kompaktna velikost • LED svetilno ozadje • Priključek TYPE-C • Pirocno trak za enostavno prenašanje naprave s seboj • Vgrajen pasivni gongnik na zadnji strani **Specifikacija** • Zvočna shema: mono, 1.0 • Srupna izhodna moč (RMS): 3 W • Razmerje med signalom in šumom: 80 dB • Frekvenčni območje: 180-20000 Hz • Velikost pogona: 40 mm • Impedanca pogonske enote: 2.4 Ohm • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterije • Kapaciteta baterije: 300 mAh • Življenjska doba baterije pri 50% / 75% največje glasnosti: 4/2 uni • Cas polnjenja baterije: 2 uni • Material obijaja: plastika • kovina

Vesbina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo • Trak za transport • Kabel z vtičnico Type-C

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73

Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Neomejen rok uporabllosti: Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe

vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na

www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

SVK PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY I INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode. Na fungovanie pristroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické výboje). V prípade výskytu interakcie interakcie vzdialite prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu. Net oňajšodyndy

Uzitičovanie batarij, elektrických a elektrických prístrojov. Tento znak na výrobku, batariách pre výrobok alebo na balení

označuje, že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá

zberom a utilizáciou batarij, elektrických a elektrických prístrojov.

Pravidla a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používajte výlučne podľa účelu.
2. Nie rozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvajúcich častí v nom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávajte výrobok v tekutine.
5. Nevyvolajte výrobok vibráciami a mechanickým zaťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekláď do ust.
9. Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prepravovaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 ° C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prídach keď sa nebudete používať dlhší čas.
12. Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je

upotrebovanie výrobku určené podľa zákona.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • Kompaktné rozmery • LED osvetlenie • TYPE-C konektor • Pohodlné zavesenie na prenášanie • Zabudovaný pasívny

radiátor na zadnej strane **Specifikácie** • Zvuková shema: mono, 1.0 • Srupná výkonná moc (RMS): 3 W • Vykazovanie signálu/šumu: 80 dB

• Frekvensomfång: 180-20000 Hz • Storlek på högtalare: 40 mm • Hörlurars resistans: 2.4 Ohm

• Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • Batterikapacitet: 300 mAh

• Batterilivslängd vid 50% / 75% av den maximala volymen: 4 / 2 t • Batteriets laddningstid: 2 t

• Höljet material: plast + metall

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning • Axelrem • Kabel Type-C

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73

Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som

anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på

www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

SWE PORTABELT HÖGTALARE BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatica urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller

följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av

dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta

definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten,

instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna

bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön

och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondensatord fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, särskilt i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.3 • Kompakt storlek • LED-lampor • Kontakt TYPE-C • Bekväm hängare för

transport • Inbyggd passiv sändare på bakpanelen

Tekniska egenskaper • Ljudschema: mono, 1.0 • Total uteffekt (RMS): 3 W • Signal/brus-förhållande: 80 dB

• Frekvensomfång: 180-20000 Hz • Storlek på högtalare: 40 mm • Hörlurars resistans: 2.4 Ohm

• Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • Batterikapacitet: 300 mAh

• Batterilivslängd vid 50% / 75% av den maximala volymen: 4 / 2 t • Batteriets laddningstid: 2 t

• Höljet material: plast + metall

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning • Axelrem • Kabel Type-C

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaid International Bld, No.73

Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som

anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på

www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності. На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електроstaticні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не

можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце

по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням.
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару зверніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.
3. Не передавати виробу для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі.
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу.
5. Не занурюйте виріб в рідину.
6. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі.
8. Не брати до рота.
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням.
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 ° C, то перед початком